

PLAY20-V

(art.344R)



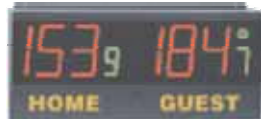
PLAY20-C

(art.350R)



PLAY30-V

(art.345R)



PLAY30-C

(art.351R)



ENGLISH

SCOREBOARDS INSTALLATION

The producer declines all responsibility if the equipment is tampered with. Insert the plug in an outlet provided with a grounding system. The power outlet must be near the appliance and easily accessible. If the appliance has to be connected to the power supply permanently, its connection must be carried out by qualified personnel who must install an external cutoff device in an easily accessible position.

Before fixing the scoreboard, we suggest to verify if it works.

CHARACTERISTICS

Model	Article	Power Supply	Fuse	Dimen.[cm]	Weight[kg]
PLAY20-V	344R	230Vac 30VA _{max}	T 500mA	85x38x11	9.5
	344R/115	115Vac 30VA _{max}	T 1A	85x38x11	9.5
PLAY20-C	350R	230Vac 40VA _{max}	T 500mA	75x59x10	13.0
	350R/115	115Vac 40VA _{max}	T 1A	75x59x10	13.0
PLAY30-V	345R	230Vac 30VA _{max}	T 500mA	85x38x11	9.5
	345R/115	115Vac 30VA _{max}	T 1A	85x38x11	9.5
PLAY30-C	351R	230Vac 40VA _{max}	T 500mA	75x59x10	13.0
	351R/115	115Vac 40VA _{max}	T 1A	75x59x10	13.0

ITALIANO

INSTALLAZIONE DEI TABELLONI

Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di manomissione alle proprie apparecchiature. Collegare la spina ad una presa provvista della messa a terra. La presa di corrente deve essere in prossimità dell'apparecchiatura e facilmente accessibile. Se è necessario il collegamento permanente alla rete di alimentazione, questo deve essere effettuato da personale qualificato, che deve prevedere un dispositivo di sezionamento accessibile.

Prima di fissare il tabellone, si consiglia di verificarne il funzionamento.

CARATTERISTICHE

Modello	Articolo	Alimentazione	Fusibile	Dimen.[cm]	Peso[kg]
PLAY20-V	344R	230Vac 30VA _{max}	T 500mA	85x38x11	9,5
	344R/115	115Vac 30VA _{max}	T 1A	85x38x11	9,5
PLAY20-C	350R	230Vac 40VA _{max}	T 500mA	75x59x10	13,0
	350R/115	115Vac 40VA _{max}	T 1A	75x59x10	13,0
PLAY30-V	345R	230Vac 30VA _{max}	T 500mA	85x38x11	9,5
	345R/115	115Vac 30VA _{max}	T 1A	85x38x11	9,5
PLAY30-C	351R	230Vac 40VA _{max}	T 500mA	75x59x10	13,0
	351R/115	115Vac 40VA _{max}	T 1A	75x59x10	13,0

ESPAÑOL

INSTALACIÓN DOS TABLEROS

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños provocados a los aparatos. Conectar el enchufe a una toma provista de una puesta a tierra. La toma de corriente debe estar situada cerca de los aparatos y fácilmente accesible. Si se requiere la conexión permanente a la red de alimentación, ésta deberá ser realizada por personal calificado, quien deberá instalar un interruptor de aislamiento exterior fácilmente accesible.

Antes de fijar el tablero electrónico, se aconseja comprobar su funcionamiento.

CARACTERÍSTICAS

Modelo	Artículo	Alimentación	Fusible	Dim.[cm]	Peso [kg]
PLAY20-V	344R	230Vac 30VA _{max}	T 500mA	85x38x11	9,5
	344R/115	115Vac 30VA _{max}	T 1A	85x38x11	9,5
PLAY20-C	350R	230Vac 40VA _{max}	T 500mA	75x59x10	13,0
	350R/115	115Vac 40VA _{max}	T 1A	75x59x10	13,0
PLAY30-V	345R	230Vac 30VA _{max}	T 500mA	85x38x11	9,5
	345R/115	115Vac 30VA _{max}	T 1A	85x38x11	9,5
PLAY30-C	351R	230Vac 40VA _{max}	T 500mA	75x59x10	13,0
	351R/115	115Vac 40VA _{max}	T 1A	75x59x10	13,0

DEUTSCH

INSTALLATION

Der Hersteller haftet nicht im Falle einer Abänderung seiner Geräte. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Der Stromanschluss muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein. Falls ein fester Anschluss an das Stromversorgungsnetz erforderlich sein sollte, ist dieser von Fachpersonal auszuführen, welches eine Trennbuchse leicht zugänglich anbringen muss.

Vor der Befestigung der Anzeigetafel, bitte den einwandfreien Betrieb derselben überprüfen.

EIGENSCHAFTEN

Modell	Artik.	Versorgung	Sicherung	Dimen.[cm]	Gewic.[kg]
PLAY20-V	344R	230Vac 30VA _{max}	T 500mA	85x38x11	9,5
	344R/115	115Vac 30VA _{max}	T 1A	85x38x11	9,5
PLAY20-C	350R	230Vac 40VA _{max}	T 500mA	75x59x10	13,0
	350R/115	115Vac 40VA _{max}	T 1A	75x59x10	13,0
PLAY30-V	345R	230Vac 30VA _{max}	T 500mA	85x38x11	9,5
	345R/115	115Vac 30VA _{max}	T 1A	85x38x11	9,5
PLAY30-C	351R	230Vac 40VA _{max}	T 500mA	75x59x10	13,0
	351R/115	115Vac 40VA _{max}	T 1A	75x59x10	13,0